

تقرير  
اللجنة المختصة  
للمؤتمر العالمي لنزع السلاح

الجمعية العامة  
الوثائق الرسمية : الدورة الرابعة والثلاثون  
الملحق رقم ٢٨ (A/34/28)



الأمم المتحدة

تقرير  
اللجنة المختصة  
للمؤتمر العالمي لنزع السلاح

الجمعية العامة  
الوثائق الرسمية : الدورة الرابعة والثلاثون  
الملحق رقم ٢٨ (A/34/28)



الأمم المتحدة  
نيويورك، ١٩٧٩

## ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام .  
ويعني إيراد أحد هذه الرموز الاحالة الى إحدى وثائق

الأمم المتحدة

[ الأمل : بالانكليزية ]  
[ ١٢ تشرين الأول / اكتوبر ١٩٧٩ ]

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
١	٤ - ١	..... مقدمة
٢	١٣ - ٥	..... عمل اللجنة
٥	١٦ - ١٤	..... النتائج والتوصيات

مرفق

٦	.....	مقتطفات من موجز البيانات التي أدلى بها رئيس اللجنة وممثلو الدول الأعضاء في المناقشة العامة للجنة المعصمة للمؤتمر العالمي لنزع السلاح
---	-------	---

## أولا - مقدمه

١ - طلبت الجمعية ، بقرارها ٣٣ / ٦٩ المؤرخ في ١٤ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ ، الى اللجنة المختصة للمؤتمر العالمي لنزع السلاح ( ١ ) ان تبقي على اتصال وثيق بممثلي الدول الحائزة للأسلحة النووية من أجل الاطلاع بصورة مستمرة على موقف كل منها ، وكذلك بجميع الدول الاخرى ، ومن أجل بحث التعليقات والملاحظات ذات الصلة التي يمكن ان تقدم الى اللجنة ، موجهة انتباهها خاصا الى الفقرة ١٢٢ من الوثيقة النهائية للدورة الاستثنائية المباشرة للجمعية العامة ( القرار د / ١٠ / ٢ ) ، ورجت من اللجنة ان تقدم تقريرا الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين

٢ - وكان اعضاء مكتب اللجنة المختصة المنتخبون كما يلي :

الرئيس : السيد بياغاما ج . فرناندو ( سرى لانكا )

نواب الرئيس : السيد كارلوس ت . ألسامورا ( بيرو )

السيد هنريك جياروزيك ( بولندا )

السيد ارتيمون سمبانانيه ( بوروندي )

المقرر : السيد فرمين سيلادا ( اسبانيا )

٣ - وشارك كل من اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية وفرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية في عمل اللجنة بمقتضى الفقرة ٣ من القرار ٣١٨٣ ( ٥ - ٢٨ ) . وظلت الصين والولايات المتحدة الامريكية ، بموجب الفقرة ذاتها ، على اتصال باللجنة المختصة من خلال رئيسها . وحضرت الجمهورية الديمقراطية الالمانية بعضى جلسات اللجنة كمراقب .

٤ - وواصل الفريق العام المنشأ في عام ١٩٧٤ ( ٢ ) عمله .

( ١ ) قررت الجمعية العامة ، بقرارها ٣١٨٣ ( ٥ - ٢٨ ) المؤرخ في ٢١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٦ ، ان تتألف اللجنة المختصة من الدول الاعضاء الأربعين التالية ، غير الحائزة للأسلحة النووية ، التي عينها رئيس الجمعية العامة بعد التشاور مع جميع المجموعات الاقليمية : اثيوبيا ، الارجننتين ، اسبانيا ، اندونيسيا ، ايران ، ايطاليا ، باكستان ، البرازيل ، بلجيكا ، بلغاريا ، بوروندي ، بولندا ، بيرو ، تركيا ، تشيكوسلوفاكيا ، تونس ، الجزائر ، رومانيا ، زائير ، زامبيا ، سرى لانكا ، السويد ، شيلي ، الفلبين ، فنزويلا ، كندا ، كولومبيا ، لبنان ، ليبريا ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، منغوليا ، النمسا ، نيجيريا ، الهند ، هنغاريا ، هولندا ، اليابان ، يوغسلافيا .

( ٢ ) يتألف الفريق العامل على النحو التالي : اسبانيا ( رئيسا ) ايران ، ايطاليا ، بوروندي ، بولندا ، بيرو ، مصر ، المكسيك ، الهند ، هنغاريا . وقد اشترك اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والجمهورية الديمقراطية الالمانية والسويد والنمسا واليابان ويوغسلافيا في الفريق العامل كمراقبين .

ثانياً - عمل اللجنة

- ٥ - عقدت اللجنة المخصصة للمؤتمر العالمي لنزع السلاح ، عملاً بالولاية المذكورة في الفقرة ( ١ ) اعلاه ، دورتين في عام ١٩٧٩ .
  - ٦ - وخلال الدورة الأولى ، عقدت اللجنة المخصصة جلستين في ١٠ و ١١ نيسان / ابريل ١٩٧٩ . وفي الجلسة الاولى أبلغ ممثل ايران اللجنة بأن ايران لا ترغب في استمرار تولي رئاسة اللجنة ، وأوصى بأن يكون الرئيس الجديد هو سعادة السفير بياغاما ج . فرناندو ، ممثل سرى لانكا . وايد ممثل اندونيسيا هذه التوصية ، وانتخبت اللجنة السيد فرناندو رئيساً لها بالتركية .
  - ٧ - وفي الجلستين ادلى الكثير من الدول الاعضاء في اللجنة ببيانات في الموضوع (انظر A/AC.167/SR.46 و SR.47) وترد مقتطفات منها في مرفق هذا التقرير .
  - ٨ - وعقدت اللجنة خلال الدورة الثانية ثلاث جلسات عامة في الفترة من ١٠ الى ١٤ ايلول / سبتمبر ١٩٧٩ . وأدلى الرئيس وعدد من الدول الاعضاء ببيانات (انظر A/AC.167/SR.48-50) ، وترد مقتطفات منها في مرفق هذا التقرير .
  - ٩ - وكان اعضاء اللجنة على علم تام بالمواقف التي سبق ان اعربت عنها حكومات الدول الاخرى بشأن الدعوة الى عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح .
  - ١٠ - وعقد الفريق العامل ثلاث جلسات في ١٢ و ١٣ ايلول / سبتمبر ١٩٧٩ ، واعد مشروع تقرير اللجنة المخصصة .
  - ١١ - ونظرت اللجنة المخصصة ، في جلستها ٥٠ ، في تقريرها الذي سيعرض على الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين واعتمده .
  - ١٢ - وكانت اللجنة المخصصة على علم بأن فكرة عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح ستعرض على محافل اخرى لبحثها سواء داخل منظومة الأمم المتحدة أو خارجها . ومن جملة هذه المحافل ما يلي :  
( أ ) اعتمدت هيئة نزع السلاح ، في دورتها المنعقدة من ١٤ أيار / مايو الى ٨ حزيران / يونيو ١٩٧٩ ، توصيات متنوعة عن " عناصر برنامج شامل لنزع السلاح " . وفيما يلي نص الفقرة ١٧ من التوصيات ( ٣ ) :  
" ينبغي الدعوة لعقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح يحظى باشتراك عالمي ويعد بطريقة ملائمة ، في اقرب وقت مناسب " .  
( ب ) وفي البيان المشترك الصادر عن الولايات المتحدة الامريكية واتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية بشأن اجتماعات رئيس الولايات المتحدة جيمي كارتر ، والأمين العام للجنة
- 
- ( ٣ ) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٤٢ (A/34/42) ، الفقرة ١٧ .

المركزية للحزب الشيوعي للاتحاد السوفياتي ورئيس مجلس رياسة مجلس السوفيات الأعلى لا تحدد  
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية لليونيد أ . بريجنيف ، بتاريخ ١٨ حزيران / يونيه ١٩٧٩ في  
فيينا ، جاء ما يلي في الفقرة المتصلة بالموضوع :

” سجل الطرفان تأييدهما لعقد دورة استثنائية ثانية للجمعية العامة للأمم المتحدة  
تكرس لنزع السلاح ، على أن يتلو هذه الدورة دعوة مؤتمر عالمي لنزع السلاح الى الانعقاد  
يحظى باشتراك عالمي ويعد بطريقة ملائمة وفي وقت مناسب ” ( ٤ ) .

( ج ) واعتمد المؤتمر السادس لرؤساء دول او حكومات بلدان عدم الانحياز ، في جلساته  
المنعقدة من ٣ الى ٩ ايلول / سبتمبر ١٩٧٩ في هافانا ، اعلانا سياسيا جاء في الفقرة ٢٢٣ منه  
ما يلي :

” رحب المؤتمر بقرار عقد دورة استثنائية ثانية للجمعية العامة للأمم المتحدة تكرس  
لنزع السلاح في ١٩٨٢ ودعا بلدان عدم الانحياز الى الاسهام اسهاما نشطا في الاعداد  
لهذه الدورة حتى تكفل لها افضل النتائج . كما انه أيد الاقتراح بالدعوة الى عقد مؤتمر  
عالمي لنزع السلاح في الوقت المناسب يحظى بمشاركة عالمية ، ويعد بطريقة ملائمة ” ( ٥ ) .

١٣ - ووفقا للفقرة ٢ من قرار الجمعية العامة ٣٣ / ٦٩ ، ظلت اللجنة المخصصة عن طريق رئيسها  
على اتصال وثيق بممثلي الدول الحائزة للأسلحة النووية من أجل الاطلاع بصورة مستمرة على موقف  
كل منها ، فحصلت على الموجز التالي لمواقفها :

#### اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية

يعتقد اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ان عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح أمر على  
جانب كبير من الأهمية الدولية . ان هذا المحفل ، الذي سيكرس لمشكلة من اكثر المشاكل استعجالا  
في الوقت الحاضر ، يجب ان يكون خطوة الى الأمام من أجل توحيد جهود الدول في مجال نزع  
السلاح التي سوف تكمل ما سبق ان اعرب عنه وتم الاتفاق عليه في الدورة الاستثنائية العاشرة للجمعية  
العامة .

ان الاتحاد السوفياتي مقتنع بأن المؤتمر العالمي لنزع السلاح يستطيع اعداد قرارات فعالة  
قد تكون حافزا جديدا لجميع الدول الى اتخاذ تدابير عملية لوقف سباق التسلح . ان الطابع  
العالمي للمؤتمر العالمي سيكفل اسهاما مشتركا من جانب جميع بلدان العالم في بحث المسائل  
المتعلقة بنزع السلاح .

وكما هو واضح من الوثيقة النهائية للدورة الاستثنائية العاشرة للجمعية العامة ومن هيئمة  
نزع السلاح التابعة للأمم المتحدة ، فان فكرة عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح لا تزال تحظى بتأييد  
يتسع باستمرار .

( ٤ ) A/34/414 ، صفحة ٤ من النص الانكليزي .

( ٥ ) A/34/542 ، الفصل الاول .

ومن رأى الاتحاد السوفياتي ان الوقت قد حان لا تخاذ تدابير ملموسة قد تساعد على الهدوء مباشرة في الاعداد للمؤتمر اعدادا شاملا . وانا وضعنا هذا الهدف نصب اعيننا فسوف يكون من المفيد تحديد موعد انعقاد المؤتمر العالمي لنزع السلاح وتشكيل جهاز تحضيرى له . ان اى حل موضوعي لهذه المسائل سوف يكون منطقيا ومناسبا ، وسيكون في مصلحة كل من يستهدفون نزع السلاح ليس فقط بالكلام ولكن بطريقة عملية ايضا .

ومما يسهل مهمة عقد المؤتمر العالمي لنزع السلاح ، وان كان ليس تسهيلا كلياً ، هو في نظرنا ان تعتمد الدورة الرابعة والثلاثون للجمعية العامة مشروع القرار الذى يعهد الى اللجنة المخصصة بأن تبدأ الاعمال التحضيرية التمهيدية للمؤتمر . ونحن على استعداد ان ننظر ونبحث بطريقة بناءة مثل هذا الاقتراح .

وقد ايد الاتحاد السوفياتي فكرة عقد الدورة الاستثنائية الاولى المكرسة لنزع السلاح وأسهم فيها أنشط اسهام . كما انه وافق على عقد الدورة الاستثنائية الثانية في عام ١٩٨٢ . ونعتقد مع ذلك ان المؤتمر العالمي لنزع السلاح سيصبح محفلا فريدا في نوعه ويحظى بمعنى تاريخي . ان التحضير للمؤتمر وعقدته سيجعلان من الممكن تركيز انتباه حكومات كل دول العالم وجهماهير العالم على حل مسألة كيفية وقف سباق التسلح والتحرك الى الامام نحو نزع السلاح الحقيقي . ولذلك يرى الاتحاد السوفياتي ان الدورة الاستثنائية الثانية للجمعية العامة بشأن نزع السلاح يجعل أن يتبعها المؤتمر العالمي لنزع السلاح وان الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية لا بد ان تساهم في تحقيق هذا الهدف .

### الصين

لم يتغير موقف الصين الذى تعكسه التقارير السابقة التي قدمتها اللجنة المخصصة الى الجمعية العامة .

### فرنسا

فرنسا مستعدة دائما للعمل من أجل نزع سلاح حقيقي وفعال . ولذلك أيدت الحكومة الفرنسية المؤتمر العالمي لنزع السلاح . وقد يساهم فعلا هذا المشروع في عملية نزع السلاح العالمية عندما تبنى الخمس دول النووية تأييدها لها . ومع أن اهداف كل من دورة الجمعية العامة الاستثنائية المكرسة لنزع السلاح التي عقدت في ١٩٧٨ أو الدورة التي ستدعى الى الانعقاد في ١٩٨٢ ليست مطابقة لاهداف المؤتمر العالمي لنزع السلاح فانه لا بد ان نأخذ في الاعتبار هاتين الدورتين .

### المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية

ترى المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية انه يجب ألا تقوم اللجنة المخصصة للمؤتمر العالمي لنزع السلاح بأى عمل جوهرى قبل ان توضح كل الدول العسكرية الكبرى انها تؤيد من حيث المبدأ عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح وانها مستعدة للاسهام في اعماله .



ومع أن المملكة المتحدة تقر بأن عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح سيؤدى ، اذا عقد في الوقت المناسب واذا ما اعد بعناية ، الى نتائج مفيدة ، فاننا لا نعتقد ان الشرط الموضح في الفقرة اعلاه متوفرة .

### الولايات المتحدة الأمريكية

لم يتغير موقف الولايات المتحدة من عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح . وترى الولايات المتحدة أن من السابق لأوانه تحديد موعد لعقد مثل هذا المؤتمر او بدء الاستعدادات لعقده .

وكما ورد في آراء الولايات المتحدة الواردة في تقرير اللجنة المخصصة للمؤتمر العالمي لنزع السلاح لعام ١٩٧٨ الى الجمعية العامة (٦) ، نعتقد انه لا يوجد اتفاق سياسي كاف حـسـول المسائل التي يحتمل عرضها على مثل هذا المؤتمر ، وان الافتقار لهذا الاتفاق هو الذى سوف يعطل الجهود التي تبذل للوصول الى اتفاقات محددة بشأن مراقبة التسلح ، بدلا من أن يدعمها .

### ثالثا - النتائج والتوصيات

١٤ - نظرا للتطورات الاخيرة في مجال المداولات والمفاوضات المتصلة بنزع السلاح في مختلف المحافل ، كما هي مبينة في الفقرة ١٢ من هذا التقرير ، فان اللجنة المخصصة قد اعادت تـكـرـار ان فكرة عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح قد حظيت بتأييد واسع من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة ولكن بدرجات مختلفة من الحماس ومع اختلاف المواقف فيما يتعلق بشروط عقد هذا المؤتمر وببعض النواحي المتصلة بذلك . ولم يتم بعد التوصل الى أى توافق آراء ، فيما يتعلق بعقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح في الظروف الحالية ، بين الدول الحائزة للأسلحة النووية التي رأت غالبية الدول الاعضاء في المنظمة ان اشتراكها في مؤتمر عالمي لنزع السلاح امر أساسي .

١٥ - وبالنظر الى الاشتراطات المهمة لمؤتمر عالمي لنزع السلاح يعقد في اقرب وقت مناسب ويحظى باشتراك عالمي ويعد له بطريقة ملائمة ، فانه يرجى من الجمعية العامة ان تقرر انه يجب ، بعد دورتها الاستثنائية الثانية المكرسة لنزع السلاح ، ان يعقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح بمجرد ان يحظى انعقاده بتوافق الآراء اللازم .

١٦ - ويرجى من الجمعية العامة ان تجدد ولاية اللجنة المخصصة وأن تطلب اليها أن تبقى على اتصال وثيق بممثلي الدول الحائزة للأسلحة النووية من أجل الاطلاع بصورة مستمرة على موقف كل منها ، وكذلك بجميع الدول الاخرى ، ومن أجل بحث التعليقات والملاحظات ذات الصلة التي يمكن ان تقدم الى اللجنة .

(٦) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثالثة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٨

(A/33/28) ، ص ٥ .

المرفق

مقتطفات من موجز البيانات التي أدلى بها رئيس اللجنة وممثلو  
الدول الاعضاء في المناقشة العامة للجنة المخصصة للمؤتمر  
العالمي لنزع السلاح (A/AC.167/SR.46-49) .

المحتويات

الصفحة

٧	رئيس اللجنة .....
٧	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية .....
٨	بلغاريا .....
٦	بولندا .....
١٠	تشيكوسلوفاكيا .....
١١	الجمهورية الديمقراطية الالمانية .....
١٢	منغوليا .....
١٣	هنغاريا .....

## رئيس اللجنة المختصة للمؤتمر العالمي لنزع السلاح

( السفير ب . ج . فرناندو ، سرى لانكا )

أبرز رئيس اللجنة ان افضل ضمان نمد استخدام الاسلحة النووية او التهديد باستخدامها هو نزع السلاح النووي وحظر استخدام الاسلحة النووية . وعلاوة على ذلك فان سباق التسلح لا يتماشى مع الجهود الموجهة نحو اقامة نظام اقتصادى دولي جديد . ولا حظ رئيس اللجنة ان الوثيقة النهائية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية العاشرة المكرسة لنزع السلاح قد دعت الى عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح يحظى باسهام عالمي ويعد بطريقة ملائمة . وبالإضافة الى ذلك ، فان البيان المشترك الامريكى السوفياتي الصادر بتاريخ ١٨ حزيران / يونيه ١٩٦١ ، ( في فيينا ( A/34/414 - المرفق ) قد اكد ان الدولتين تؤيدان عقد دورة استثنائية ثانية للجمعية العامة مكرسة لنزع السلاح ، والدعوة الى مؤتمر عالمي لنزع السلاح يعقد في وقت مناسب بعد تلك الدورة ويحظى باسهام عالمي ويعد بطريقة ملائمة . ان مؤتمر رؤساء دول أو حكومات بلدان عدم الانحياز ، الذى عقد مؤخرا فى هافانا ، اعرب هو ايضا عن تأييده لهذا الاقتراح (A/AC.167/SR.48) .

## اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية

١ - قال ممثل اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ان واحدا من اكبر انجازات الدورة الاستثنائية هو الاعتراف بان مسألة نزع السلاح مسألة عالمية تؤثر في المصالح الحيوية لجميع الشعوب وجميع الدول ، ولا يمكن حلها اذن الا بالجهود المشتركة لجميع الاطراف . ومجرد عقد الدورة الاستثنائية ينهى دليلا على الحاجة الى اجراء مناقشات على المستوى العالمي بشأن نزع السلاح . وقد ايد الاتحاد السوفياتي فكرة عقد الدورة الاستثنائية الاولى ودورة استثنائية ثانية في عام ١٩٨٢ ؛ ولكن ليس ثمة ما يبرر قصر الجهود على مناقشة نزع السلاح داخل دورات استثنائية . ولهذا السبب فان الاتحاد السوفياتي ظل يقترح عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح يرى انه خطوة منطقية الى الامام في الجهود التي تبذل من اجل نزع السلاح ، تعزز اية انجازات تتحقق خلال دورات الجمعية العامة ولا تتعارض معها .

٢ - وانما ممثل الاتحاد السوفياتي ان الخبرة الطويلة قد اثبتت انه لا يمكن ان تتقدم قضيحة نزع السلاح بمجرد التوصيات . ان يجب ان ترتبط الدول بالتزامات محددة باتخاذ تدابير عملية . وان الاتحاد السوفياتي يعتقد ان المؤتمر العالمي لنزع السلاح سوف يكون محفلا مناسبا ، ان يمكنه ان ينظم اعماله بحيث يتعدى ما يتخذه من قرارات مجرد التوصيات ويصبح ملزما لجميع الدول . وان المشاركة العالمية في هذا المؤتمر ستكفل اشتراك جميع الدول في مناقشة المشاكل المتصلة بنزع السلاح . ويمكن تنظيم المؤتمر بحيث تقوم الدول المعنية مباشرة بدور رئيسي في نظر المشاكل المحددة مما يجعل من الممكن الوصول باكبر قدر من الفعالية الى حلول يقبلها الجميع . ومما يسهل تقديم العمل تطبيق اساليب عمل مختلفة . واذما ما خولت الوفود المشتركة في المؤتمر السلطة الكافية ، فانه يمكن اعداد وثائق مناسبة بمعاونة خبراء مؤهلين ، ان لزم الامر .

٣ - ثم قال ممثل الاتحاد السوفياتي ان فكرة عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح لاتزال تحظى بتأييد

واسخ من جانب بلدان حلف وارسو ، وبلدان عدم الانحياز وغيرها من الدول في مختلف المناطق - والمجموعات السياسية ، كما انها تبحث في المحادثات الثنائية . وقال الممثل السوفياتي انه فسي ضوء التوصيات التي قدمت في الدورة الاستثنائية بضرورة عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح في اقرب وقت ممكن ، فان وفده يرى ان الوقت قد حان لاتخاذ تدابير جديدة للتعجيل بعقد المؤتمر . وقد انجزت اللجنة المخصصة عملا مفيدا وأوجدت اساسا متينا يمكن الانتقال منه مباشرة الى الاعمال التحضيرية لعقد المؤتمر . ويرى وفده ان انه يجب على اللجنة المخصصة ان تضمن تقريرها الى الجمعية العامة توصية بأن تشمل الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية العامة مناقشة عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح وانشاء جهاز تحضيرى له (A/AC.167/SR.46).

٤ - واستطرد ممثل الاتحاد السوفياتي قائلا ان بلده يشعر بأن احد التدابير الأكثر فعالية وأهمية للتعجيل بحشد جهود الدول من اجل تحقيق نزع السلاح هو عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح . وقد حظيت فكرة عقد مثل هذا المؤتمر بتأييد واسع كما هو واضح من الوثيقة النهائية للدورة الاستثنائية العاشرة للجمعية العامة ، ومن التوصيات التي اعتمدها الدورة الأخيرة لهيئة نزع السلاح ، ومدن الوثيقة النهائية لمؤتمر القمة لبلدان عدم الانحياز الذي عقد مؤخرا في هافانا . وعلاوة على ذلك جاء في البيان المشترك السوفياتي الامريكى الذى وقع في ١٨ حزيران/يونيه ١٩٦١ في فيينا ان الطرفين يحثان على أن يعقد دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية المكرسة لنزع السلاح . التي ستعقد في عام ١٩٦٢ ، عقد المؤتمر العالمي لنزع السلاح .

٥ - وانما الممثل السوفياتي قائلا ان الوقت قد حان لاتخاذ خطوات محددة تهدف مباشرة الى التحضير لهذا المؤتمر . وقال ان وفده مقتنع بأنه اصبح من الممكن الآن تحديد تاريخ عقد المؤتمر وانشاء جهاز تحضيرى له . وعلى اللجنة ان تقدم توصيات محددة في هذا الصدد الى الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية العامة (A/AC.167/SR.48) .

٦ - و اشار ممثل الاتحاد السوفياتي الى ان البيانات التي ادلى بها في اللجنة والمناقشات الحامية التي جرت في الفريق العامل بين ممثلي مختلف الدول الاشتراكية وغير المنحازة والغربية انما تدل على النظرة الجادة التي ينظر بها الى مسألة امكن عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح وشروط عقده . وان التقرير الذى يشير ايضا الى الوثائق الدولية التي تم اعتمادها في مختلف المحافل ، انما يعكس التأييد الواسع النطاق لفكرة عقد المؤتمر . والدول الاشتراكية مستعدة ليدل كافة الجهود حتى يكون المؤتمر منتجا الى اقصى حد ممكن . والتوصيات والنتائج الواردة في التقرير ، وان كانت ليست بعيدة المدى بالقدر الذى كان يريده وفده ، تعكس المهمة الكبيرة التي تواجه الرئيس واللجنة في مجموعها . ويأمل وفد بلاده في أن يؤدي عمل اللجنة الى نتائج اكثر أهمية من ذلك في العام المقبل (A/AC.167/SR.50) .

### بلغاريا

١ - قال ممثل بلغاريا ان نزع السلاح عملية معقدة وعسيرة تتطلب مناقشات مطولة وفي بعض الاحيان عميقة . وقد أسهمت مناقشة مشاكل نزع السلاح في اطار الأمم المتحدة ، وخاصة في دورات استثنائية ، في توضيح وتقريب وجهات نظر الدول المعنية . وبناء عليه ساهمت بلغاريا مساهمة

نشيطة في الدورة الاستثنائية العاشرة للجمعية العامة وسوف تواصل عملها من اجل انجاح الدورة الاستثنائية الثانية المكرسة لنزع السلاح في ١٩٨٢ . وكان من رأى بلغاريا ان عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح لا يحل محل الدورات الاستثنائية ، بل يمثل مرحلة مستقلة وضرورية ضرورية مطلقة .

٢ - ان عملية تقريب وجهات النظر بشأن مختلف مسائل نزع السلاح يجب ان تستكمل منطقيــــــــــــــــا بصكوك محددة وملزمة قانونا . ويمكن ترك هذه المرحلة الأخيرة للجنة نزع السلاح في جنيف كما جرت العادة . ومع ذلك فان المؤتمر العالمي لنزع السلاح يمكن ان يكون بمثابة عامل قوى للتعجيلـــــــــــــــــ بالمفاوضات الدائرة بشأن مختلف تدابير نزع السلاح . ومن الناحية الفنية البحتة قد يسمح المؤتمر باجراء المفاوضات في وقت واحد بشأن قدر كبير من المشاكل بمشاركة خبراء من المستوى العالمي ، وقد يهيئ مناسبة للتفاوض في المعاهدات والاتفاقات . اما من الناحية السياسية فسوف يحفضـــــــــــــــــ المؤتمر دون ادنى شك عنصر الارادة السياسية الذي يلزم للنجاح في مجال نزع السلاح .

٣ - وقد اعترفت الغالبية الساحقة للدول بالترابط بين دورة الجمعية العامة الاستثنائية المكرسة لنزع السلاح وبين المؤتمر العالمي لنزع السلاح . وقد اعترفت الدورة الاستثنائية بالحاجة الى عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح ، موضحة ان الشرطين الاساسيين لذلك هما الاشتراك العالمي والاعداد بطريقة ملائمة . ولذلك يجب ان تبدأ الاعمال التحضيرية قبل موعد الانعقاد بمدة كافية . وفي هذا الصدد فان بلغاريا تؤيد بشدة الاقتراح السوفياتي بان توعي اللجنة المختصة في تقريرها بان تناقش الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين تاريخ عقد المؤتمر العالمي لنزع السلاح وتشكيل جهاز تحضيرى له (A/AC.167/SR.47) .

٤ - اما بالنسبة لتقرير اللجنة فقد قال ممثل بلغاريا ان وفده يشعر بانه يجب ان تراعى فيه احكام الوثيقة النهائية للدورة الاستثنائية العاشرة للجمعية العامة وخاصة الفقرة ١٢٢ منه ، التي تدعو صراحة ودون أى لبس الى عقد المؤتمر العالمي لنزع السلاح في أقرب وقت على ان تشترك فيه جميع الدول ويجرى التحضير له تحضيرا كافيا . فالمؤتمر العالمي لنزع السلاح هو المحفل الوحيد الذى يستطيع ان ينظم وان يوجه جهود جميع الدول نحو اتخاذ تدابير عملية في مجال نزع السلاح . والآن قد حان الوقت لان تضمن اللجنة تقريرها توصيات محددة بشأن بدء الاعمال التحضيرية لهـــــــــــــــــ اذا المؤتمر . وقال ان وفده يؤيد ان فكرة ان تحدد الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين موعدا لعقد المؤتمر وان تشكل جهازا تحضيريا له (A/AC.167/SR.48) .

### بولندا

١ - قال ممثل بولندا انه توجد عناصر معاكسة عديدة تحول دون التقدم في المجال الحيــــــــــــــــب الخاص بالحد من سباق التسلح ، ومنها الاستخدام السريع للقوة مثل العدوان الاخير ضد جمهورية فييت نام الاشتراكية من جانب دولة هي عضو دائم في مجلس الأمن ، وتكثيف سباق التسلح من جانب دول منذمة حلف شمال الأطلسي ، ومحاولات زعزعة الاستقرار في مختلف انحاء العالم . وفي الوقت نفسه تزداد كغير من الموارد المادية والبشرية في الاسلحة مما يؤدي الى ردود فعل اقتصاديةـــــــــــــــــ واجتماعية سلبية ، بما في ذلك التضخم الجامح . ومن الواضح ان المعارضة الرئيسية لعقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح تأتي بالذات من هذه المحافل التي تتحمل قسطا جوهريا من المسؤولية عـــــــــــــــــن الشرور الموجودة حاليا في الشؤون العالمية .

٢ - وقال ممثل بولندا ان بلاده ، ادراكا منها للحاجة الى اتخاذ تدابير وتطبيق سياسات تعزز السلم والأمن الدوليين وتبني الثقة بين الدول ، قد اتخذت مبادرة سياسية داخل الأمم المتحدة ، أدت الى اعتماد الجمعية العامة في دورتها الثالثة والثلاثين وثيقة لا مثيل لها ، وهي الاعلان الخاص باعداد المجتمعات للعيش في سلم (١) ، الذي يرى وفده انه سيصبح اداة للتطوير النشط للوفات العالمي ولتحقيق مزيد من التقدم في مجال نزع السلاح . واعلن في الختام ارادة وفده في ان يشترك في اعداد توصية تدعج في تقرير اللجنة المختصة الى الجمعية العامة ومؤداها انه يتعين تحويل اللجنة المختصة الى لجنة تحضيرية للمؤتمر العالمي لنزع السلاح (A/AC.167/SR.46) .

٣ - ويشكل نزع السلاح الحقيقي والفعال ، هو الارادة السياسية للدول ، واحدا من أكثر العناصر أهمية في عملية اعداد المجتمعات للعيش في سلم ، ويجب النظر الى المؤتمر العالمي لنزع السلاح في هذا السياق بالذات . ولذا كان من دواعي ارتياح وفده ان يلاحظ ان البيان السوفياتي-الامريكي المشترك الصادر في حزيران/يونيه ١٩٦٨ في فيينا قد تضمن اشارة تأييد صريحة لعقد المؤتمر العالمي لنزع السلاح . وعلى اساس هذه الاشارة وغيرها من الاشارات الحديثة المؤيدة للمؤتمر ، بما في ذلك بصفة خاصة الاشارات التي تمت في مؤتمر قمة هافانا لبلدان عدم الانحياز وفي تقرير هيئة نزع السلاح ، قامت اسباب قوية لتأييد فكرة تحويل اللجنة الى جهاز تحضيرى للمؤتمر . وان وفده مستعد وموافق على المساهمة في اعداد نتائج يقبلها جميع الاطراف لهذا الغرض لا دراجها في تقرير اللجنة الى الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية العامة (A/AC.167/SR.48) .

### تشيكوسلوفاكيا

١ - قال ممثل تشيكوسلوفاكيا انه علاوة على التقدم الذى احرزته الدول النووية الكبرى في محادثات نزع السلاح الجارية فيما بينها ، فقد احرز ايضا تقدم ايجابي في المفاوضات المتعددة الاطراف داخل الامم المتحدة وخارجها . وكانت للدورة الاستثنائية المكرسة لنزع السلاح ، التي عقدتها الجمعية العامة للأمم المتحدة في عام ١٩٦٨ ، أهمية خاصة وفي هذا الصدد احرزت فكرة مؤتمر عالمي لنزع السلاح وعقدته بأسرع ما يمكن تأييدا كبيرا في كثير من المحافل الدولية ، حكومية كانت أو غير حكومية ، متعددة الاطراف أو ثنائية . كما كانت الدول الاشتراكية ، سواء فرادى أو مجتمعة ، ملتزمة دائما وبنشاط بالدعوة الى عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح في وقت مبكر ، كما ذكر في احداث اجتماع اللجنة الاستشارية السياسية لدول معاهدة وارسو . وسوف يشكل المؤتمر محفلا عالميا يستطيع بحث عدد من التدابير المحددة لنزع السلاح وزيادة نشر وتطوير مبادئ نزع السلاح السياسية وغير السياسية ، فيستطيع بذلك متابعة العمل في مفاوضات نزع السلاح المتعددة الاطراف الأخرى ، بل حتى انتهاء هذا العمل من بعض النواحي . كما يمكن ان يكون المؤتمر عاملا نشيطا في عملية الوفاق ، وأن يهيئ فرصة لا متداد الوفاق الى المجالات العسكرية أيضا . ولا يجوز ان يعيق انعقاد المؤتمر عراقيل تقوم بطريقة ديمagogية من جانب دول تختفي وراء شعارات السلم لتتابع سياستها التوسعية الخاصة وأهدافها القومية للسيطرة ، التي تخالف السلم كل المخالفة .

( أ ) قرار الجمعية العامة ٢٣/٧٣ .

٢ - ولاحظ ممثل تشيكوسلوفاكيا ان اللجنة المختصة قد انتهت من المرحلة التحضيرية المهمة من عطلها من اجل المؤتمر ، فأعرب عن الرأى القائل بأن الوقت قد حان لأن توسي اللجنة المختصة الجمعية العامة في دورتها المقبلة بأن تنظر في مسألة تحديد تاريخ عقد المؤتمر العالمي لنزع السلاح وان تشكل في الوقت نفسه لجنة تحضيرية لهذا المؤتمر (A/AC.167/SR.46) .

٣ - ثم اردف قائلا ان وفده لم يغير رأيه ، ويرى ان التقدم الملموس والايجابي والبناء الذي تتم الوصول اليه في المفاوضات الحاسمة لنزع السلاح ، وخاصة المفاوضات التي جرت على أعلى مستوى بين الاتحاد السوفياتي والولايات المتحدة ، انما يهيئ مناسبة للنظر في مسألة عقد المؤتمر في آجال محددة . ويرحب وفده بأن الفكرة قد حازت تأييدا قويا في مؤتمر القمة لدول عدم الانحياز الذي عقد مؤخرا في هافانا .

٤ - وقال ان وفده يرى أيضا أنه يجب أن يأتي المؤتمر العالمي لنزع السلاح ، مباشرة ، في اعقاب دورة الجمعية العامة للأمم المتحدة الاستثنائية الثانية المكرسة لنزع السلاح ، وان الوقت قد حان الآن لاتخاذ ترتيبات نهائية لاعداد جدول اعمال المؤتمر وتنظيمه . فهو يوصي ان بان يتضمن تقرير اللجنة اقتراحا يروجو من الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين ان تحدد تاريخا لعقد المؤتمر العالمي لنزع السلاح وبأن تضع الترتيبات اللازمة للاعداد له (A/AC.167/SR.49) .

### الجمهورية الديمقراطية الالمانية

١ - قال ممثل الجمهورية الديمقراطية الالمانية ان التطورات التي وقعت في الشهور القليلة الماضية تؤكد أكثر من ذي قبل ضرورة الاعداد للمؤتمر العالمي لنزع السلاح وعقد هذا المؤتمر . وذكر ان المشتركين في مؤتمر القمة لدول عدم الانحياز الذي أنهى أعماله مؤخرا في هافانا أعربوا عن قلقهم لاستمرار سباق التسلح . وأخاف ان التوقيع في فيينا على معاهدة الحد من الاسلحة الاستراتيجية وغيرها من الاتفاقيات من جانب ممثلين على أعلى المستويات للاتحاد السوفياتي والولايات المتحدة كان ، في هذا الصدد ، أمرا بالغ الأهمية . وذكر ان التصديق على المعاهدة الثانية للحد من الاسلحة الاستراتيجية ووضعها موضع التنفيذ سيكون له تأثير ايجابي على استمرار المفاوضات الخاصة بالحد من الاسلحة ونزع السلاح .

٢ - وقال انه ورد ذكر عقد المؤتمر العالمي لنزع السلاح في البيان المشترك الذي وقع في فيينا السيد بريجنيف الامين العام للحزب الشيوعي للاتحاد السوفياتي ورئيس مجلس رئاسة مجلس السوفيات الأعلى والسيد كارتر رئيس الولايات المتحدة الأمريكية . (انظر A/34/414 ، المرفق ، الفرع "ثانيا" ) . وذكر ان وفد بلده يعتقد ان من الأمور الجوهرية تماما ان تشارك جميع الدول ، وخاصة الدول الحائزة للأسلحة النووية والدول العسكرية الكبرى ، في هذا المؤتمر . وأخاف أنه لا يستطيع انكار ذلك أى شخص لديه الارادة السياسية لتحقيق نزع السلاح .

٣ - وقال ان قيام هيئة نزع السلاح التابعة للأمم المتحدة ، في أيار/مايو وحزيران/يونيه ١٩٧١ ، باعداد البرنامج الشامل لنزع السلاح هو تطور آخر من التطورات الرئيسية . وذكر ان التوصيات

التي وردت في تقرير هيئة نزع السلاح التابعة للأمم المتحدة ، والتي تناولت ايها مسألة عقد المؤتمر العالمي لنزع السلاح في اقرب وقت ممكن ، اعتمدت بتوافق الآراء ، وانها ستقدم الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين (ب) .

٤ - ولخص المحاولات المختلفة التي تبذل لاجراء سبائ التسليح ، وخاصة خطط بعض الدوائر العسكرية المعينة لادخال انواع جديدة من الاسلحة الخطرة ، ثم قال انه لا ينبغي السماح لأى أحد باحداث أى تعطيل آخر في عقد المؤتمر العالمي لنزع السلاح ، وأيد الاقتراح الخاص بأن يطلب الى الجمعية العامة بأن تقوم ، في دورتها التالية ، بتحديد موعد لعقد المؤتمر وبأن تصعد الى اللجنة المختصة أو الى اية هيئة أخرى بالاعداد لهذا المؤتمر (A/AG.167/SR.49) .

### منفوليا

١ - قالت ممثلة منفوليا ان وفد بلدها مازال يعتقد ان مؤتمرا عالميا لنزع السلاح سيكون محفلا ملاءما للمداولات الفعالة بشأن مشكلة ذات أهمية عالمية كمشكلة نزع السلاح ، وانه لهذا يحيد عقد المؤتمر في اقرب وقت ممكن . وذكرت ان باعت وفد بلدها على هذا الرأي هو قلقة ازاء التصعيد المستمر في سبائ التسليح وتعزيز القوات العسكرية وحالات النزاع التي لا تنتهي في انحاء مختلفة من العالم . وضربت مثلاً في هذا الصدد بالاعمال التي تقوم بها الدوائر الصناعية العسكرية في بلدان منظمة حلف شمال الاطلسي والبلدان المتحالفة معها ، التي تنهك انها كما شديدا في تعزيز امكانياتها الحربية بغير تحقيق اطماعها التوسعية وما لديها من مطامح الهيمنة التي تنزع اليها الدول الكبرى . كما اشارت الى العدوان المسلح الذي شنته الصين مؤخرا على جمهورية فيتنام الاشتراكية . وذكرت ان هذه العوامل كلها تدل على ضرورة القيام بأقصى ما يمكن من التدابير الفعالة المباشرة لزالة خطر نشوب حرب عالمية جديدة ، ووقف سبائ التسليح ، وتحقيق نزع السلاح الحقيقي . وذكرت ان من رأى وفد بلدها ان عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح سيمثل حدثا من الاحداث الهامة في العقد الثاني لنزع السلاح ، وسيكون له دور هام في سياغة مقامد وأهداف هذا العقد وفي تنفيذها . وأضافت ان ثمة علاقة وثيقة بين نزع السلاح والتنمية ، وان جميع جوانب نزع السلاح ، بما فيها نتائجه الاقتصادية والاجتماعية ، ينبغي تناولها في عمق في محفل عالمي النطاق كالمؤتمر العالمي لنزع السلاح . وذكرت ان من رأى وفد بلدها ان اللجنة المختصة ينبغي ان تضي الآن نحو وضع التدابير المحددة اللازمة لعقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح والتقدم بتوصيات محددة فيما يتعلق بتاريخ هذا المؤتمر وبالمسائل التنظيمية الاخرى المتعلقة بعقده (A/AG.167/SR.46) .

٢ - وقالت ان وفد بلدها يحث على عقد المؤتمر العالمي لنزع السلاح في اقرب وقت ممكن ، لان هذا

(ب) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٤٦ (A/34/42) .



المؤتمر بوصفه محفلاً عالمياً يستطيع اتخاذ تدابير فعالة فيما يتعلق بنزع السلاح . وذكرت أن وفد هذا يعتقد انه قد آن الآوان لتحديد تاريخ لهذا المؤتمر . وانضافت ان مقررات الدورة الاستثنائية العاشرة للجمعية العامة ، المكرسة لنزع السلاح ، وعناصر البرنامج الشامل لنزع السلاح الذي أعيد خلال دورة هيئة نزع السلاح ، تعكس فكرة الضرورة الملحة لعقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح يعد له اعدادا سليما . وذكرت في هذا الصدد انها ترحب بنظرالاتحاد السوفياتي والولايات المتحدة بعين العطف ، اثناء اجتماع ممثليهما في فيينا في حزيران / يونيه ، ١٩٧٠ ، في فكرة عقد هذا المؤتمر عقب دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية المكرسة لنزع السلاح . كما ذكرت ان من المشجع ما لوحظ من ان الاقتراح قد استقبل استقبالا حسنا في المؤتمر السادس لرؤساء دول أو حكومات دول عدم الانحياز ، وهو المؤتمر الذي انتهى اعماله مؤخرا في هافانا . وانضافت ان وفد بلدها يوافق على الرأي القائل بأنه ينبغي للجمعية العامة ، في دورتها القادمة ، ان تحدد تاريخا لعقد المؤتمر وان تعهد الى اللجنة بالاستعدادات الخاصة به (A/AC.167/SR.49) .

### هنغاريا

١ - قال ممثل هنغاريا ان حكومته مازالت تعتقد ان اكثر المحافل ملائمة لتعزيز العمل الفعال في ميدان نزع السلاح هو المؤتمر العالمي لنزع السلاح ، وذكر انه قد سره ان يعلم أن حكومات معظم الدول الاعضاء ترى هذا الرأي . وانضاف ان الدورة الاستثنائية هيذت عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح في أقرب وقت ممكن ، ثم اعتمدت الجمعية العامة بالاجماع قرارها ٦١/٢٣ الذي جردت فيه ولاية اللجنة المخصصة . وقال ان هذا التأييد الواسع ينبغي ان يقنع اللجنة بأن المصاعب القائمة يمكن التغلب عليها ومن ثم يعطي دفعة جديدة لاعمالها .

٢ - وقال ان وفد بلده اعرب مرارا عن اعتقاده بأن تحسين المناخ الدولي والتقدم في موضوع نزع السلاح وتعزيز الأمن الدولي ، كلها أمور يعزز بعضها بعضا وتتهيء الظروف المؤدية الى عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح . وذكر انه ينبغي لاعضاء اللجنة ألا يظلوا مراقبين سلبيين لهذه التطورات وأن يسهموا في صنعها . وذكر ان هنغاريا سوف تستخدم امكانيات اللجنة الى أقصى حد ممكن لكي تدفع الى الأمام بقضية المؤتمر العالمي لنزع السلاح ولكي تقنع من يشكون في جدوى هذا المؤتمر بفائدته . وقال انه سيكون من الصعب اكثر فاكثر معارضة عقد هذا المؤتمر ، نظرا للتأييد المتزايد لنزع السلاح وكذلك للشعور المتزايد بأن من الطح القيام باجراءات فعالة . وذكر ان وفد بلده مقتنع بضرورة الابقاء على الاختيار الخاص بعقد المؤتمر العالمي لنزع السلاح مفتوحا وضرورة تمديد الجمعية العامة لولاية اللجنة المخصصة . وانضاف ان وفد بلده سوف يؤيد بتصميم أى مشروع قرار بهذا المعنى (A/AC.167/SR.47) .

٣ - وقال انه لا بد من التسليم بأن ما تحقق من تقدم في مجال نزع السلاح هو تقدم بطيء جدا ، برغم الجهود التي بذلت والنجاح الذي تحقق خلال العام الحالي ، وابرزه توقيع معاهدة الحد من الاسلحة الاستراتيجية بين الولايات المتحدة الامريكية واتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية . وذكر ان ما يحتاج اليه الأمر ، بناء على ذلك ، هو مضاعفة الجهود والصبر والمثابرة . وقال ان هذا يصدق أيضا على عقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح . وانضاف انه وان لم يكن ثمة اجماع على هذا الأمر ،

فان من الواضح ان كثيرين في الجمعية العامة ، وفي هيئة نزع السلاح التابعة للأمم المتحدة ، وفي المفاوضات الثنائية ، يرون ان عقد مثل هذا المؤتمر أمر ضروري . وقال ان وفد بلده يعتقد أن هذا المؤتمر سيكون اكثر المحافل ملاءمة لاتخاذ تدابير فعالة بشأن نزع السلاح .

٤ - وقال ان التقرير الذي سيعد عملاً بقرار الجمعية العامة ٦٩/٣٣ ينبغي ان يتضمن توصية محددة الى الجمعية العامة تطلب اليها تحديد تاريخ للمؤتمر الذي يمكن أن يعقد بعد دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية المكرسة لنزع السلاح ، أي بعد عام ١٩٨٢ . وذكر ان مثل هذا المقرر سيكون له تأثير تعبوي لا لبس فيه . كما ذكر ان التقرير ينبغي ان يسجل ما تم الاعراب عنه حتى الآن من تأييد هائل لعقد مؤتمر عالمي لنزع السلاح (A/AC.167/SR.49) .

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.